

نبذة عن قاعدة البيانات

في ٥ آذار/مارس ٢٠٠٩، أطلقت نائبة الأمين العام، الدكتورة أشا - روز ميغيرو، قاعدة بيانات الأمين العام عن العنف ضد المرأة.

وقد أنشئت قاعدة البيانات استجابة لقرار الجمعية العامة ١٤٣/٦١ الذي دعت فيه إلى تكثيف الجهود للقضاء على جميع أشكال العنف ضد المرأة، وطلبت فيه إلى الأمين العام إنشاء قاعدة بيانات منسقة عن العنف ضد المرأة.

والغرض من قاعدة البيانات هو:

- تيسير الوصول إلى معلومات شاملة ومحدثة عن التدابير التي تتخذها الدول الأعضاء للتصدي لجميع أشكال العنف ضد المرأة
- زيادة فرص تبادل الخبرات والممارسات الواعدة في مجال التصدي للعنف ضد المرأة
- تعزيز قاعدة المعارف لإتاحة الاستجابة الفعالة على مستوى السياسات لمنع العنف ضد المرأة والتصدي له
- تشجيع التوسع في جمع البيانات المتعلقة بالعنف ضد المرأة وإتاحتها ونشرها، وتحليل تلك البيانات
- تحسين تتبع الاتجاهات في مجال التصدي للعنف ضد المرأة

وتحدّد قاعدة البيانات، وفقاً لما تذكره الدول الأعضاء، التدابير المتخذة تنفيذاً لحملة الأمين العام "اتحدوا لإنهاء العنف ضد المرأة" التي تغطي الفترة ٢٠٠٨ - ٢٠١٥. وللإطلاع على مزيد من المعلومات عن الحملة، يُرجى زيارة الموقع التالي: <http://endviolence.un.org>.

محتوى قاعدة البيانات

قاعدة البيانات هي أول "موقع جامع" للمعلومات المتعلقة بالأنواع التالية من التدابير المتخذة من جانب الدول الأعضاء للتصدي للعنف ضد المرأة:

- الإطار القانوني
 - السياسات والبرامج
 - الآليات المؤسسية
 - الخدمات المقدمة إلى النساء ضحايا العنف/الناجيات منه
 - التدابير الوقائية والتدريب الوقائي
 - البحث والبيانات الإحصائية
 - التدابير الأخرى (مثل الاشتراك في المبادرات الدولية/الإقليمية، وإنشاء وحدات شرطة وهيئات تحقيق ومحاكم متخصصة)
- وتحتوي قاعدة البيانات أيضاً على معلومات عن تقييم التدابير المتخذة وعلى أمثلة للممارسات الجيدة أو الواعدة.

ويمكن البحث في قاعدة البيانات بحسب:

- نوع التدبير المتخذ
 - شكل (أشكال) العنف الذي يجري التصدي له
 - البلد/المنطقة
 - السنة التي أُتخذ فيها التدبير المعني
 - الكلمة (الكلمات) الرئيسية
- ويستطيع مستخدمو قاعدة البيانات أن يبحثوا فيها بجميع اللغات الرسمية الست للأمم المتحدة. غير أن المعلومات المدرجة في قاعدة البيانات لا تتوافر إلا بالإنكليزية و/أو باللغة التي قُدمت بها.

الاستبيان الموجه إلى الدول الأعضاء

المصدر الرئيسي لما يُدرج في قاعدة البيانات من معلومات هو الردود على الاستبيان الذي أرسل إلى الدول الأعضاء في الأمم المتحدة في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨.

والاستبيان متاح بجميع اللغات الرسمية الست للأمم المتحدة على العنوان التالي: <http://www.un.org/womenwatch/daw/vaw/v-q-member.htm>.

وتُشجّع الدول الأعضاء، لدى الرد على الاستبيان، على الرجوع إلى كل الكيانات المختصة، على مختلف مستويات الحكومة (المستوى الاتحادي، و/أو مستوى الولايات، و/أو مستوى المقاطعات، و/أو مستوى البلديات، و/أو المستوى المحلي)، وكذلك مختلف الإدارات والوكالات، بما فيها مكتب الإحصاء الوطني، والكيانات الأخرى مثل منظمات البحث وجهات تقديم الخدمات.

وتُشجّع الدول الأعضاء التي لم تقدّم بعد ردودها على الاستبيان على أن تقوم بذلك في أقرب فرصة ممكنة.

المصادر الأخرى للمعلومات

بالإضافة إلى الردود على الاستبيان، تشمل المصادر الأخرى للمعلومات التي تُدرج في قاعدة البيانات ما يلي:

- تقارير الدول الأطراف إلى الهيئات المنشأة بمعاهدات حقوق الإنسان
- المعلومات المقدّمة من الدول الأعضاء في إطار متابعة المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة (١٩٩٥)؛ والمقدّمة منها لتقارير الأمين العام؛ والواردة في البيانات التي تدلي بها في الأمم المتحدة
- المعلومات المتاحة عن طريق كيانات الأمم المتحدة المختصة

تحديث قاعدة البيانات

سُحِّدَتْ قاعدة البيانات بصفة مستمرة. وحرصاً على أن تكون المعلومات المتاحة في قاعدة البيانات شاملة ومحدثة ودقيقة بقدر الإمكان، تُشجِّع الدول الأعضاء على ما يلي:

- موافاة الأمانة بالمعلومات الجديدة حال توافرها، ويشمل ذلك:

- تفاصيل ما يُتخذ من تدابير جديدة

- النص الكامل للقوانين والسياسات والوثائق الأخرى

- تعيين منسق مسؤول عن الاتصال بالأمانة بشأن أي مسائل تتعلق بقاعدة البيانات

وستواصل الأمانة أيضاً الاستعانة بالمصادر الأخرى للمعلومات المدرجة في هذا الكتيب من أجل تحديث قاعدة البيانات.

كيفية الاتصال

تعمل شعبة النهوض بالمرأة التابعة لإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية بالأمم المتحدة كأمانة لقاعدة البيانات.

ويمكن الاتصال بشعبة النهوض بالمرأة التابعة لإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية بالأمم المتحدة على العنوان التالي:

DAW/DESA
2 UN Plaza,
DC2-12th Floor,
New York, NY 10017, USA
Fax: +1-212-963-3463

وعلى الدول الأعضاء التي ترغب في تحديث المعلومات المدرجة في قاعدة البيانات، أو في تقديم استفسارات أن توجّه رسالة إلكترونية على العنوان التالي: vawdatabase@un.org

عن شعبة النهوض بالمرأة التابعة لإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية

تدعم شعبة النهوض بالمرأة التابعة لإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية الأعمال التي تضطلع بها لجنة وضع المرأة، والمجلس الاقتصادي والاجتماعي، والجمعية العامة للأمم المتحدة بشأن المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة.

وتولّت شعبة النهوض بالمرأة إعداد دراسة الأمين العام المتعمقة عن العنف ضد المرأة (٢٠٠٦)، وهي تدعم الآن متابعة هذه الدراسة، بما في ذلك الأعمال الصادر بها تكليفٌ بموجب قرارات الجمعية العامة ١٤٣/٦١ و١٣٣/٦٢ و١٥٥/٦٣.

وتتضمّن الصفحة الشبكية لشعبة النهوض بالمرأة المكرّسة للعنف ضد المرأة (<http://www.un.org/womenwatch/daw/vaw>) طائفة من الموارد بشأن هذا الموضوع.

وفيما يلي بعض المنشورات المتاحة بهذا الشأن على الصفحة الشبكية للشعبة:

دليل التشريعات المتعلقة بالعنف ضد المرأة، شعبة النهوض بالمرأة التابعة لإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، ٢٠٠٩

تقرير اجتماع فريق الخبراء المعني بمؤشرات قياس العنف ضد المرأة، جنيف، ٨ - ١٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨

إنهاء العنف ضد المرأة - من القول إلى الفعل. دراسة الأمين العام (نيويورك: الأمم المتحدة، ٢٠٠٦)

رسالة إخبارية بعنوان "Words to Action" تُعنى بالعنف ضد المرأة، تعدّها فصلياً شعبة النهوض بالمرأة التابعة لإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية

كتيب أعدته شعبة النهوض بالمرأة، إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، الأمم المتحدة، ٢٠٠٩



قاعدة بيانات الأمين العام للأمم المتحدة عن العنف ضد المرأة

www.un.org/esa/vawdatabase



الأمم المتحدة

